

Berlinale 2009

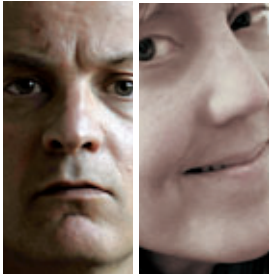
Generation

14plus Kurzfilm

David Aronowitsch, Hanna Heilborn

SLAVAR

SKLAVEN
SLAVES
ESCLAVES



David Aronowitsch, Hanna Heilborn

Biografien

David Aronowitsch: Geboren am 16.3. 1964 in Stockholm. Er studierte an der Filmschule in Łódź und realisierte eine Reihe von Dokumentarfilmen für das Swedish Film Institute und den Fernsehsender SVT. Mitbegründer der Produktionsfirma Story AB.

Hanna Heilborn: Geboren am 22.9. 1968 in Guldsmedshyttan, Schweden. Sie studierte Film in Stockholm und New York. Filmmacherin und Dramaturgin sowie Kunstdozentin.

Biographies

David Aronowitsch: born in Stockholm on 16.3.1964. After studying at film school in Łódź he made a number of documentaries for the Swedish Film Institute and Swedish broadcaster SVT. Co-founder of the company, Story AB. Hanna Heilborn: born in Guldsmedshyttan in Sweden on 22.9.1968. She studied film in Stockholm and New York. Works as a filmmaker, screenwriting consultant and art lecturer.

Biographies

David Aronowitsch : né le 16-3-1964 à Stockholm. Etude à l'école de cinéma de Łódź et réalise une série de films documentaires pour l'institut du cinéma suédois et la chaîne de télévision SVT. Cofondateur de la maison de production Story AB.

Hanna Heilborn : née le 22-9-1968 à Guldsmedshyttan, en Suède. Etude le cinéma à Stockholm et à New York. Travaille comme cinéaste et dramaturge, enseigne également les arts.



SKLAVEN

„Wir wurden entführt, mein Vater, meine Mutter, meine Schwester und ich. Dann brachten sie meine Eltern um und trennten mich von meiner Schwester.“ Abouk ist fünf Jahre alt, als er entführt wird. Wie tausende anderer Kinder wurde er von regierungsnahen Milizen im Sudan entführt und in die Sklaverei gezwungen. Später wurden sie von einer Organisation befreit, die James Aguer leitet. SLAVAR basiert auf einem Interview aus dem Jahr 2003.

SLAVES

“We were abducted: my father, my mother, my sister and I. Then they murdered my parents and separated me from my sister.” Abouk was five years old when he was captured. Like thousands of other children, he was kidnapped in Sudan by militia close to the government and forced to work as a slave. He was later liberated by an organisation led by James Aguer. SLAVAR is based on an interview that was conducted in 2003.

ESCLAVES

« On nous a enlevés, mon père, ma mère, ma sœur et moi. Ensuite, ils ont tué mes parents et ils m'ont séparé de ma sœur. » Abouk a cinq ans lors de cet enlèvement. Comme des milliers d'autres enfants, il a été enlevé au Soudan par des miliciens proches du gouvernement et contraint à l'esclavage. Ces enfants esclaves ont été libérés par une organisation que dirige James Aguer. SLAVAR se base sur une interview qui a eu lieu en 2003.

Schweden/Norwegen/
Dänemark 2008

Länge 15 Min.
Format 35 mm, 1:1.85
Farbe

Stabliste

Regie David Aronowitsch
Hanna Heilborn
Animatoren Nicolas Maurice
Benoit Galland
Mathilde Le Moal
Gilles Brinkhuizen
Isak Gjertsen
Ton Peter Albrechtsen
Art Director Mats Johansson
Acne Jr.
Magnus Östergren
Produzenten David Aronowitsch
Hanna Heilborn
Co-Produktion Medieoperatørene,
Oslo
Pausefilm,
København

Produktion
Story AB
Virkesvägen 2A
S-12030 Stockholm
Tel.: +46 8 156280
Fax: +46 8 156282
hanna@story.se
david@story.se

Weltvertrieb
siehe Produktion

Animationsfilm